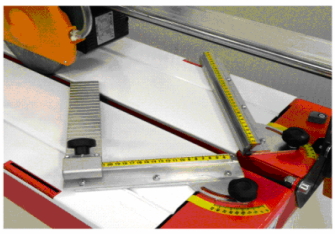
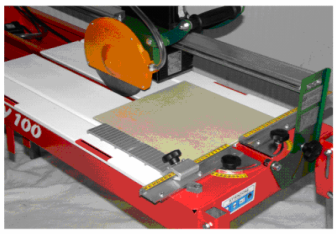
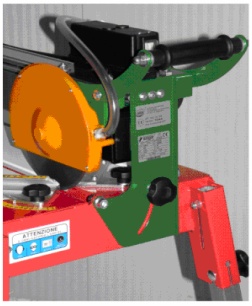
41122 Modène - Via R. Dalla Costa, N≥44/46 - ZI Torrazzi
Tél. +39 059 313191 - Fax +39 059 311362
www.siri.mo.it - www.tilestools.eu
email: info@siri.mo.it

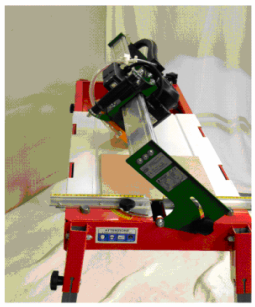
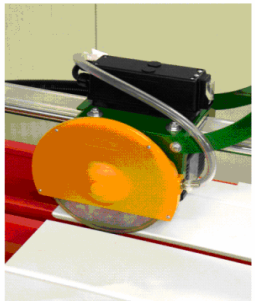
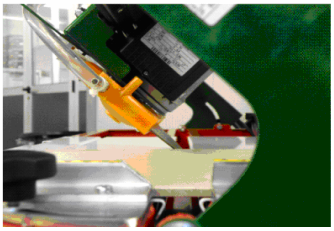
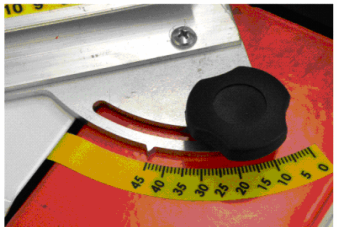
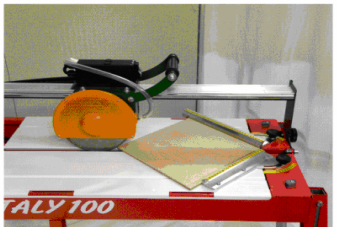
MACHINES ET ACCESSOIRES POUR LA POSE
MACHINES AND ACCESSORIES FOR TILING

Coupe-carreaux
Italy 100

Manuel d'Utilisation et d'Entretien



• Sommaire

1 INTRODUCTION 5

1.1 Generalités 5

1.2 Informations générales sur l'usage des machines 6

1.3 Précautions Générales concernant l'usage des machines 6

1.4 Pictogrammes relatifs à la qualification d'opérateur 7

1.5 Pictogrammes relatifs à la sécurité 8

2 PRESENTATION DE L'EQUIPEMENT 9

2.1 Generalités 9

2.2 Notes Générales 10

2.3 Emission de Rumeur Aérien 10

2.4 Données Techniques 10

2.5 Plaques d'Identification 11

2.6 Typologie de disques utilisables 12

3 COMPOSANTS DE SECURITE À RISQUES RESIDUELS 13

3.1 Dispositifs de sécurité mécaniques 13

3.1.1 Calotte de protection pour disque 13

3.2 Dispositifs électriques de sécurité 13

3.2.1 Disjoncteur Magnéto-thermique 13

3.3 Risques résiduels 14

3.3.1 Risque de la coupe 14

3.3.2 Risque pour les yeux 14

3.3.3 Risque pour l'ouïe 14

4 INDICATIONS POUR L'USAGE ET LA MANUTENTION 15

4.1 Préambule 15

4.2 Usage autorisé 15

4.3 Dispositifs de Protection Individuelle Requis 15

4.4 Instructions générales 15

4.5 Instructions pour l'emploi 16

4.6 Instructions pour l'entretien de la machine 17

5 INSTALLATION ET DEMARRAGE DE LA MACHINE 19

5.1 Manutention de l'Equipement 19

5.2 Predisposition de la zone de travail 19

5.3 Assemblage de l'Equipement 20

5.3.1 Matériau Fourni 20

5.3.2 Montage des pieds 20

5.3.3 Déblocage du chariot 21

5.4 Branchement sur le réseau électrique 22

5.5 Remplissage du bac d'eau de refroidissement 22

5.6 Amorçage de la machine 23

5.6.1 Interrupteur d'allumage et d'extinction 23

5.6.2 Régulation du flux d'eau 23

6 EMPLOI DE LA MACHINE 25

6.1 Notions générales d'Emploi 25

6.2 Fonctionnement 25

6.2.1 Coupe linéaire 25

6.2.2 Coupe Diagonale 27

6.2.3 Coupe à 45° 28

7 ENTRETIEN DE LA MACHINE ET PIÈCES DE RECHANGE 31

7.1 Instructions pour l'entretien de la machine 31

7.2 Programme d'Entretien Périodique 31

7.2.1 Entretien Journalier 31

7.2.2 Entretien Hebdomadaire 32

7.2.3 Entretien Mensuel 32

7.2.4 Entretien Semestriel 33

7.3 Tableau ella récapitulatif des interventions d'entretin systèmatique 34

7.4 Résolution de Problèmes de Fonctionnement 34

7.4.1 Débit insuffisant d l'eau de refroidissement 34

7.4.2 Difficulté dans le Glissement du Chariot 34

7.4.3 Faible capacité de coupe 35

7.5 Mise Hors Service 35

7.6 Dessin détaillé et Liste des Pièces de Rechange 36

DECLARATION DE CONFORMITÉ 39

1 Introduction

IMPORTANT

AVANT D'EFFECTUER N'IMPORTE QUELLE OPERATION SUR LES MACHINES, LES OPERATEURS ET LES TECHNICIENS CHARGES DOIVENT LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS CONTENUES DANS LA PUBLICATION PRESENTE (ET DANS CELLES JOINTES) ET LES SUIVRE PENDANT L'ACCOMPLISSEMENT DES INTERVENTIONS.

EN CAS DE DOUTES SUR L'INTERPRETATION CORRECTE DES INSTRUCTIONS, INTERPELLEZ NOSTRO SERVICE D'ASSISTACE POUR OBTENIR LES ECLAIRCISSEMENTS NECESSAIRES.

1.1 Generalités

Le présent manuel d'instruction se rapporte à:
TYPE DE MACHINE: **ITALY 100**
SERIE ET TYPE: **……..**
ANNEE DE CONSTRUCTION: **20….**

Le présent manuel d'utilisation comporte les informations principales pour le stockage, le déplacement, l'installation, l'utilisation, la surveillance et l'entretien de la machine. Ce manuel représente une parte intégrante de la machine et il doit être conservé avec soin jusqu'au démantèlement de la machine-même dans le but de permettre la référence à mises à jour futures.

En cas de dommage qui rend inutilisable la copie du manuel en sa possession, l'utilisateur peut demander une copie d'elle à l'adresse:
SIRI SRL
Via R. Dalla Costa, 44/46
41122 MODENA (ITALY)
Tel. 059/313191 - Fax 059/311362
E-mail: info@SIRI.mo.it - http//www.SIRI.mo.it
ADERENTE AL CONSORZIO EXPO - MODENA

en spécifiant le type de machine et le numéro de série ou de commande indiqué sur la plaque de la machine-même.

LA LANGUE OFFICIELLE CHOISIE PAR LE CONSTRUCTEUR EST L'ITALIEN.

On n'assume pas de responsabilités pour traductions, en d'autres langues, non-conformes à la signification originale.

Le manuel présent reflète l'état de la machine au moment de la fourniture et il ne pourra pas être retenu inadéquat uniquement parce qu'il a été ultérieurement mis à jour sur la base de nouvelles expériences. **SIRI** se réserve le droit de mettre à jour la rédaction des manuels sans avoir à cause de ce fait l'obligation de mettre à jour les manuels précédents et sans l'obligation d'informer les utilisaters de l'équipement fourni antérieurement. Le signalement de propositions de mise à jour du manuel et/ou des machines doivent quand même être considérées formes de politesse.

Le Service d'assistance des clients est quand même à disposition de fournir, sur demande, des informations sur les mises à jour que la société SIRI a apportées aux machines.
La société SIRI se considère libérée de responsabilités éventuelles en cas d'usage incorrect de la machine, comme par exemple:

a) mésusage de la machine ou usage du côté d'un personnel non qualifié;
b) usage contraire à la réglementation spécifique;
c) installation incorrecte;
d) défauts di'alimentation en courant;
e) carences graves dans l'entretien;
f) modifications ou interventions non-autorisées;
g) utilisation de pièces de rechange non originales ou non spécifiques pour le modèle;
h) violation totale ou partiale des instructions;
i) événement exceptionnels.

1.2 Informations générales sur l'usage de la machine

Le manuel présent a été réalisé dans le but de fournir à l'utilisateur une connaissance générale de la machine et les instructions d'entretien retenues nécessaires pour son bon fonctionnement.

Avant de procéder aux opérations d'installation, entretien et réparations, lisez attentivement le Manuel présent; dans lui sont contenues toutes les informations nécessaires à l'emploi correct de la machine pour éviter des accidents.

Les fréquences de contrôle et entretien préscrites par le manuel présent s'entendent toujours comme minimales nécessaires pour garantir l'efficacité, la sécurité et la durée de la machine en conditions normales de travail, la surveillance devra être quand même constante et devra intervenir immédiatement en cas d'anomalies.

Tous les entretiens courants, les contrôles et le grassiage général doivent être effectués avec machine arrêtée et débrayée des alimentations d'énergie (électrique et autres formes).

AVERTISSEMENT

Chaque modification ou manipulation frauduleuse non autorisée par le constructeur de la machine et des systèmes de sécurité décline toute responsabilité du constructeur en matière de garantie et de sécurité.

1.3 Precautions Générales concernant l'usage des machines

Les indications présentes relèvent de la conduite normale que les travailleurs doivent avoir par rapport à l'équipement et, de ce chef, pendant la conception et la construction de l'équipement le constructeur les a considérées connues au conducteur.

C'est une tâche de l'utilisateur d'informer et de former les employés pour que ces indications soient menées à la connaissance de tout le personnel qui opérera sur la machine.

- Où est prévu un interrupteur de sécurité ou bien une serrure de sécurité à clé, l'agent de maintien et l'opérateur sont obligés d'enlever la clé et de la conserver ou sur soi-même ou dans un lieu à accès limité à eux et seulement au personnel autorisé.

- Ne permettre pas au personnel non autorisé d'intervenir sur la machine.
- **NE DEMARREZ PAS LA MACHINE EN AVARIE**
- Avant d'utiliser la machine, vous devez vous assurer que n'importe quelle condition dangereuse pour la sécurité a été opportunément éliminée.
- S'assurer que tous les garde-coprs et les autres protections soient à leur place et que tous les dispositifs de sécurité soient présents et efficaces.
- Faire de façon que dans la zone de l'opérateur ne soient pas présents d'objets étranges.
- Quand subsiste la possibilité d'être frappés de projection ou de la tombée de partie solides ou semblables, utiliser des lunettes avec pare-yeux latéraux, casques ou gants, si c'est nécessaire.
- Quand c'est prescrit, on doit employer les dispositifs de protection individuelle.

PRECAUTIONS RELATIVES À L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE

Les travaux de branchement, mise en fonction, entretien, mesure et régulations de l'équipement électrique ou de ses composants ne doivent être effectués que du personnel qualifié. Pour des travaux à accomplir avec pièces sous tension électrique on doit restecter les normes en vigueur en matière.

1.4 Pictogrammes relatifs à la qualification d'opérateur

Ci-après est indiqué le sens des symboles recourants dans le manuel présent. La présence de tels symboles au début d'un paragraphe indique la typologie du personnel à qui se rapporte ce paragraphe, sous réserve que le contenu du manuel présent doit être COMPLETEMENT CONNU à tous les utilisateurs de l'équipement et à tous ceux qui ont l'intention d'opérer tout type d'intervention.

Manoeuvre: opérateur sans compétences specifiques qui est en état d'accomplir seulement de simples tâches sur dispositions de techniciens qualifiés.

Conducteur de moyens de levage et de manutention: opérateur habilité à l'usage de moyens de levage et de manutention de matériaux et de machines (en suivant strictement les instructions du constructeur), en vertu des lois en vigueur dans le pays de l'utilisateur de la machine.

Agent de maintenance mécanique: technicien qualifié en état de conduire la machine en conditions normales, de la faire fonctionner avec commande à action maintenue et avec protections désactivées, d'intervenir sur les organes mécaniques pour effectuer les régulations, les entretiens et les réparations nécessaires. Il n'est pas typiquement habilité à interventions sur des installations électriques en présence de tension.

Agent de maintenance électrique: technicien qualifié en état de conduire la machine en conditions normales et de la faire fonctionner avec commande à action maintenue avec protections désactivées; il est chargé de toutes les interventions de nature électrique de régulation, d'entretien et de réparation. Il est en état d'opérer en présence de tension à l'intérieur d'armoires et boîtes de dérivation.

Technicien du constructeur: technicien qualifié mis à disposition par le constructeur de l'équipement habilité à effectuer des opérations de nature complexe en situations particulières ou toutefois selon ce qui est concerté avec l'utilisateur. Les compétences sont, d'après les cas, de type mécanique et/ou électrique.

1.5 Pictogrammes relatifs à la sécurité

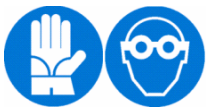
Ci-après sont indiqués les pictogrammes relatifs à la sécurité utilisés sur la machine et/ou sur le manuel présent.

Danger de tailles: Signale au personnel intéressé que l'opération décrite présente, si elle n'est pas effectuée au respect des dispositions légales en matière de sécurité, le risque de subir tailles aux mains.

Danger de fulguration: Signale au personnel intéressé que l'opération décrite présente, si elle n'est pas effectuée au respect des dispositions légales en matière de sécurité, le risque de subir un choc électrique.

Danger de éclats de bois: Signale au personnel intéressé que l'opération décrite présente, si elle n'est pas effectuée au respect des dispositions légales en matière de sécurité, le risque d'être touché d'éclats de bois

Obligation de casque de protection: La présence du symbole à côté de la description exige l'obligation de casque de protection du côté de l'opérateur, le risque de pollution sonore étant implicite.

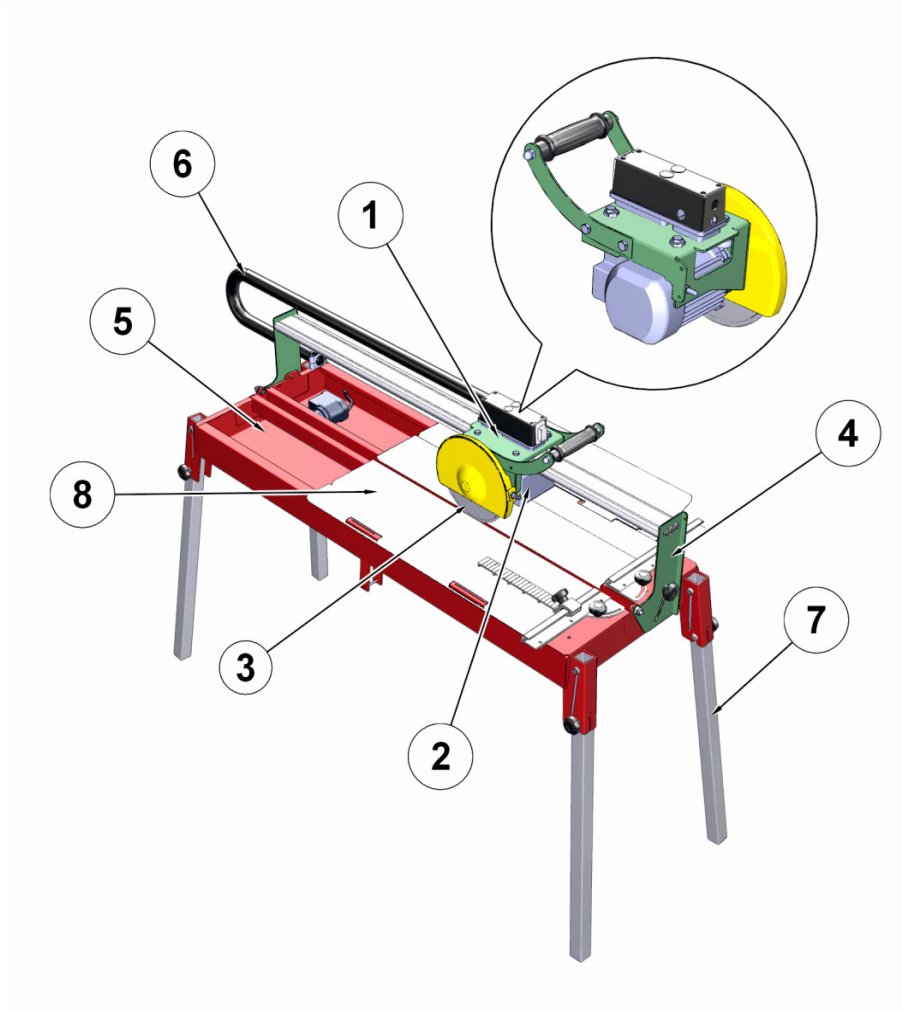


Obligation de vêtements de protection: La présence du symbole à côté de la description exige l'utilisation de lunettes de protection et de gants de protection du côté de l'opérateur.

2 Présentation de l'équipement

2.1 Generalités

Le coupe-carreaux **Italy 100** est conçu et construit pour effectuer de coupes linéaires, diagonales et à 45° (jolly) de carreaux céramiques, marbre, granit, grès cérame, briques hollandaises et terre cuite. Le disque diamanté fourni avec la machine est conseillé seulement pour la coupe de carreaux céramiques; pour tous les autres matériaux, il est indispensable d'utiliser de disques spécifiques.



En faisant référence à la figure ci-dessus, le coupe-carreaux est formé des groupes suivantes
1) Groupe moteur coulissant (inclinable pour coupe jolly);
2) Moteur;

3) Disque diamanté universel; **Italy 100** = Ø 200 mm
4) Supports pour groupe coulissant
5) Bac;
6) Ligne d'alimentation électrique;
7) Pieds démontables
8) Surface d'appui

2.2 Notes Générales

- La machine est destinée à l'usage industriel en conditions ambiantes normales comme c'est défini au point 4.4 de la norme EN 60204-1. Ces conditions sont relatives à l'emploi de la machine.
- L'usage de la machine doit être confié à un personnel instruit sur les caractéristiques de la machine et qui est informé du contenu du manuel présent.
- La machine fonctionne en mode manuel

2.3 Emission de Bruit Aérien

Le lieu d'observation du niveau de la pression sonore c'est celui de la position de travail normale de l'opérateur ou bien à environ 20cm par rapport au coté court de la machine où sont positionnés les équerres pour le positionnement du carreau.
L'indication si réfère à la machine fonctionnant avec couronne du type continue.

Type de grandeur mesurée	Pression acoustique (dB)
Niveau de Pression sonore	90,5dB (relatif à 20Pa)
Niveau sonore	97db (relatif à 1pW)

Les misurages ont été effectués selon les normes ISO 11201 et ISO 3744.

Le niveau sonore généré de la machine est tel de rendre obligatoirement l'usage des protections antibruit (casque ou bouchons).

2.4 Données Techniques

Ci-après sont indiquées les données techniques relatives à l'équipement.

Grandeur	Valeur
Tension d'Alimentation Electrique	VOIR LA PLAQUE DU MOTEUR
Absorption	VOIR LA PLAQUE DU MOTEUR
Tours du Moteur	VOIR LA PLAQUE DU MOTEUR
Capacité du Condensateur du Moteur	VOIR LA PLAQUE DU MOTEUR
Degré de Protection	VOIR LA PLAQUE DU MOTEUR
Classe d'Isolement	F
Longueur Maximale de Coupe	100 cm
Longueur Maximale de Coupe Jolly	100 cm
Côtés Maximaux du Carreau pour une coupe à 45°	70 cm x70 cm
Hauteur Maximale de Coupe	42 mm
Type de Disque Diamanté	Ø200 mm à Couronne Continue
Poids	55Kg
Encombrement	154 cmx57 cmx106 cm (LxPxH)

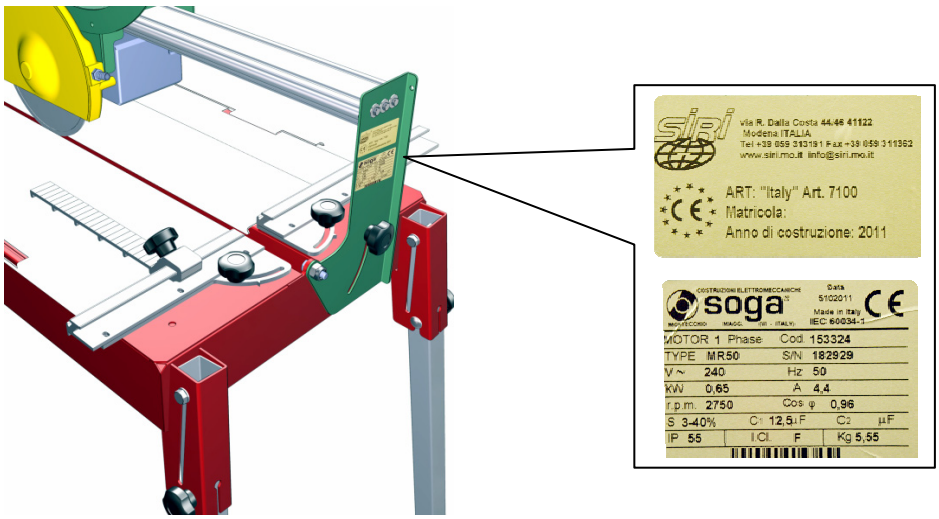
La température d'emploi doit être comprise entre 0 et 45° degrés centigrades

2.5 Plaques d'Identification

L'équipement est construit en respectant les exigences requises de la Directive « Machines » 2006/42 CE, et de la Directive relative à la Compatibilité Electromagnétique 2004/108 CE. La déclaration de conformité est jointe au manuel présent.

La citation précise du **Modèle**, du **Numéro de série** et de l'**année de construction** facilitera les réponses rapides et précises du côté de notre Service d'Assistance des Clients. Ces données peuvent être reprises de la plaque installée sur Votre machine.

Les plaques relatives au Modèle et au numéro de la machine et au groupe moteur se trouvent sur la face externe du montant latéral droit comme est montré sur la figure.
Il est interdit d'altérer et d'enlever ces plaques.



Sur les plaques sont indiquées les données suivantes:

- Nom du fabriquant et son adresse
- Type de la Machine
- N° de Série
- Marquage **CE** et année de construction de la machine
- Tension en Volt et Fréquence en Hz de la source correcte d'énergie électrique
- Absorption électrique maximale en Ampères

2.6 Typologie de disques utilisables

La machine ne peut être utilisée qu'avec les typologies de disques de coupe ici énumérées et représentées:

A) Disque à couronne continue pour céramique / grès cérame
B) Disque Turbo pour terre cuite, céramique, marbre
C) Disque à Secteurs pour pierres, béton, granit, pierres dures, marbre

AVERTISSEMENT

Dans le coupe-carreaux doivent être montés exclusivement des disques à couronne continue ou turbo du type de prévention des avaries.
Il est absoluement interdit d'utiliser des disques du type en étoile pour coupe de bois, fer ou semblables. La société S.I.R.I. décline toute responsabilité pour un usage incorrect des disques.

3 Composants de sécurité à risques résiduels

3.1 Dispositifs de sécurité mécaniques

3.1.1 Calotte de protection pour disque

Le disque de coupe est protégé d'une calotte en matière plastique qui en empêche l'accessibilité à une grande partie de son circonférence à l'exception de la zone inférieure, relative à la coupe du matériau. Cette protection est composée de deux parties unies entre elles par quatre vis avec lesquels la partie interne de celle-ci est fixée au groupe moteur. La partie extérieure de la calotte de protection peut être enlevée seulement et exclusivement quand la machine est débranchée du réseau électrique, quand on a besoin de changement du disque de coupe.
A part la protection de contact avec la lame, le disque oriente vers le bas la direction de sortie du fluide réfrigérant, en direction du bac de collecte.

AVERTISSEMENT

Il est absolument interdit de mettre en fonction la machine quand elle est dépourvue de la partie extérieure de la calotte de protection.

3.2 Dispositifs de sécurité électriques

3.2.1 Disjoncteur Magnétothermique

Le coupe-carreaux est pourvu d'un interrupteur à poussoir de type magnétothermique, avec déclencheur de minimum tension. L'interrupteur est ouvert (ou la machine est éteinte) quand il est en position "0" tandis qu'il est fermé (ou la machine fonctionne) quand il est en position "1". Si, avec l'interrupteur en position "1" se vérifie le manque de la tension de réseau, l'iterrupteur se porte automatiquement en position "0". Grâce à cela, au retour de la tension, la machine ne pourra pas se mettre en fonction jusqu'à la nouvelle pression de l'interrupteur en position "1". L'interrupteur a en plus la fonction de protéger le moteur en se portant autmatiquement en position "0" en résultat d'un court-circuit ou d'un emploi prolongé en conditions de surcharge. En cas d'intervention due à surcharge, avant d'effectuer une nouvelle mise en marche de la machine attendez quelques minutes pour permettre au dispositif thermique inséré dans l'interrupteur de se refroidir.

3.3 Risques résiduels

Malgré les protections utilisées l'emploi de la machine présente des risques résiduels inhérents dans les opérations de coupe.

3.3.1 Risque de coupe

Dans la partie de l'arc où la lame de coupe ne peut pas être protégée de la calotte de protection il y a un danger de coupe. Pour cela il est absolument interdit de s'approcher au disque de coupe, avec quelque partie du corps que ce soit, soit avec machine arrêtée, soit avec machine en fonction. De ce danger et de l'interdiction conséquente sont informés tous les opérateurs qui utilisent la machine et tous ceux qui transitent ou qui pourraient transiter dans la zone de travail.

AVERTISSEMENT

Il est absolument interdit de s'approcher à la lame de coupe soit avec les mains soit avec le visage quand la machine est branchée au réseau électrique.

3.3.2 Risque pour les yeux

Il existe le risque que le liquide réfrigérant ou éventuelles écailles du traitement puissent jaillir en direction de l'opérateur. Pour cela lors de l'utilisation de la machine il est obligatoire l'emploi de lunettes de protection.

AVERTISSEMENT

Il est absolument interdit d'utiliser la machine sans avoir mis les lunettes de protection.

3.3.3 Risque pour l'ouïe

Le niveau sonore atteint pendant le traitement peut nuire à l'ouïe en cas d'exposition prolongée. Pour cela lors de l'utilisation de la machine il est obligatoire l'emploi de la casque anti-bruit.

AVERTISSEMENT

Lors de l'emploi il est obligatoire de porter une casque anti-bruit.

4 Indications pour l'emploi et l'entretien

En relation avec les caractéristiques des matériaux traités, avant d'effectuer quelque opération que ce soit sur la machine il est nécessaire de lire attentivement tout le manuel d'instructions, en faisant particulièrement attention au présent chapitre. Les instructions incluses dans ce chapitre devront être portées à la connaissance de tout le personnel destiné à travailler avec la machine et placées dans l'atelier de manière accessible et visible.

4.1 Préambule

La conception et la construction de la machine ont été effectuées conformément aux exigences de la Directive Machines 2006/42 CE en tenant compte de l'usage normal et de celui incorrect raisonnablement prévisible.

4.2 Usage autorisé

Le coupe-carreaux **Italy 100** est projeté et construit pour effectuer des coupes linéaires, diagonales et à 45° (jolly) de carreaux en céramique, marbre, granit, grès cérame, clinker et terre cuite. Le disque diamanté fourni avec la machine n'est conseillé que pour la coupe de carreaux en céramique; pour tous les autres matériaux il est indispensable utiliser des disques spécifiques.

4.3 Dispositifs de Protection Individuelle requis

Lors de l'emploi il est obligatoire d'utiliser des lunettes de protection et un casque antibruit. Ces dispositifs sont à la charge du client.

Obligation de casque de protection

Obligation de lunettes de protection

4.4 Instructions générales

- Les opérateurs, le personnel de l'entretien et tout de même tout le personnel destiné à opérer et/ou passant en proximité de la machine, ne doit pas porter des vêtements avec de longues manches ni des lacets ou des ceintures qui peuvent être cause de danger. D'éventuels cheveux longs doivent être amassés sous un chapeau de telle manière qu'ils ne présentent pas un danger.
- La zone destinée à l'activité des opérateurs, outre à rester libre d'objets étrangers, devra subir un traitement antiglisse du sol (à la charge du client). En alternative est possible l'emploi de tapis antidérapants.

- La machine doit être entretenue et utilisée d'après les instructions contenues dans le présent texte et d'après les modalités suggérées dans le cas concret.
- Le personnel destiné à opérer avec la machine doit être suffisamment qualifié à l'aide de cours de formation et de mise à jour.
- Le raccordement de la machine (et des éventuels dispositifs accessoires) doit toujours être prévu avec mise à la terre pour décharger les tensions électrostatiques.
- Il est absolument interdit d'intervenir sur quelque partie de la machine que ce soit si d'abord la machine-même n'est pas complètement arrêtée et après avoir débranché la fiche da la prise de courant. Ce n'est qu'après cette opération que les mécaniciens et les ouvriers pourront effectuer des interventions d'entretien ou de réparation.
- Ne pas désactiver les dispositifs de sécurité ou éluder les signalisations, les alarmes et les avertissements, s'ils soient communiqués automatiquement ou à l'aide de plaques se trouvant sur l'installation.
- Ne pas faire fonctionner la machine avec les protections retirées.

4.5 Instructions pour l'emploi

Le coupe-carreaux doit être employé pour l'usage prévu par le constructeur. **En particulier il est interdit d'utiliser, même partiellement, la machine dans une des conditions suivantes**:

- sans protections et/ou les dispositifs de protection désactivés, avariés ou manquants;
- si elle n'est pas été correctement installée;
- en atmosphère explosive ou en lieux où il existe le danger d'incendie;
- en conditions de dangerosité ou de malfonctionnement de la machine;
- pour usage impropre de la machine ou usage de la part de personnel non qualifié;
- pour usage contraire à la normative spécifique;
- en cas de défauts d'alimentation;
- après modifications ou interventions non autorisées;
- avec non observance totale ou partielle des instructions;
- avec des matériaux et outils différents de ceux prévus par le constructeur.

N'est pas prévue la possibilité d'emploi de la machine dans une des conditions suivantes :

- dans des pièces avec température moyenne des 24 heures supérieure à +35°C
- avec humidité relative supérieure à 95%;
- à des altitudes supérieures à 3000 m au-dessus du niveau de la mer.

En cas où pendant l'usage de l'équipement se manifestent de potentielles situations de danger pour l'opérateur, l'employeur doit en informer immédiatement par écrit SIRI SRL.

IMPORTANT

Pour exceptions relatives au susdit il faut une déclaration spécifique écrite de la part de S.I.R.I. Chaque modification non autorisée par le Producteur qui en altère les fonctionnalités prévues en modifiant les risques et/ou en produisant d'additionnels sera de la complète responsabilité de celui qui effectuera ces altérations. Ces modifications, si elles sont effectuées sans l'autorisation du fabriquant, feront aussi décliner toute forme de garantie délivrée et annuleront la déclaration de conformité prévue par la Directive « Machines » 2006/42/CE.

4.6 Instructions pour l'entretien de la machine

AVERTISSEMENT

Toutes les opérations d'entretien, soit ordinaires qu'extraordinaires doivent être effectuées la machine arrêtée.
La source d'énergie électrique doit être désactivée en débranchant la fiche d'alimentation.

- L'accès à la machine pour toute opération d'entretien doit être consenti uniquement au personnel spécialisé et expressément instruit.

- Il n'est pas consenti pour aucun motif de modifier, de manipuler ou de toute façon d'altérer la structure de la machine et/ou les dispositifs montés.

5 Installation et démarrage de la machine

5.1 Manutention de l'équipement

La manutention de l'équipement peut être effectuée manuellement ou à l'aide de transpalette. Pour la manutention manuelle sont nécessaires deux personnes chacune desquelles doit attraper la machine en se tenant devant chacun des côtés courts du bac. Avant tout type de manutention de l'équipement bloquez le chariot porte-moteur avec le crochet de blocage spécial pour éviter le glissage de la tête de coupe lors du transport. Le soulèvement et le transport doivent être effectués avec soin pour éviter des chutes ou des renversements.

En cas de manutention à l'aide de transpalette enfourchez l'équipement en se plaçant devant un des deux côtés longs et vérifiez que les fourches occupent complètement le bac jusqu'à émerger du côté opposé. Vérifiez en outre que l'axe de symétrie des fourches se trouve sur la même verticale du centre de gravité de la machine dans l'état de groupe moteur bloqué en fin de la course à l'aide du crochet fourni.
Dans certaines versions la machine pourrait être dotée de deux pieds avec des roues. Dans ce cas le déplacement peut être effectué d'une seule personne en soulevant la machine du côté des pieds sans roues et en la poussant vers la direction du déplacement désirée.

5.2 Prédisposition de la zone de travail

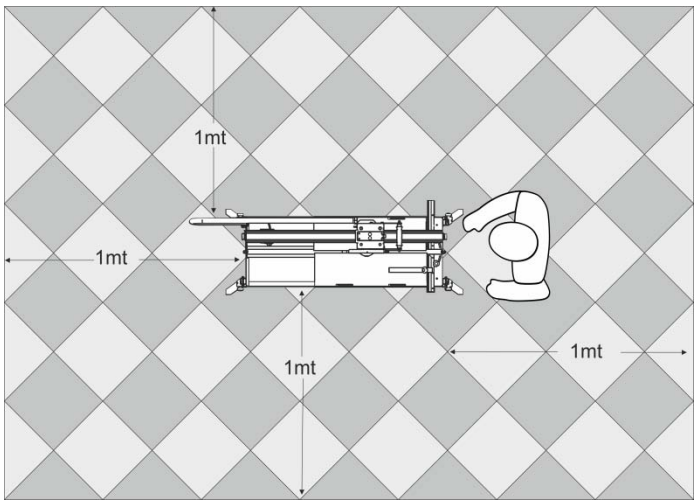
La prédisposition de la zone de travail est à la charge de l'utilisateur. C'est lui qui doit préparer ou réaliser les suivantes conditions:

- préparer le local d'installation comme il est prescrit des normes locales en vigueur qui règlent la santé et la sécurité du milieu de travail.

- préparer une convenable illumination naturelle et/ou artificielle pour garantir une bonne visibilité dans chaque point de la machine et l'absence de reflets dangereux et des effets stroboscopiques. On recommande un éclairement moyen égal à 500 Lux.

- préparer l'alimentation d'énergie électrique conforme aux normes en vigueur dans le lieu d'installation et une installation efficace de mise à la terre.

- préparer un sectionneur (interrupteur) avec protection automatique contre des court-circuits, décharge à la terre et dispersions entre la ligne électrique d'alimentation et la machine (disjoncteur magnétothermique différentiel)



La machine doit être positionnée de manière à respecter les espaces minimum présentés sur la figure. Le sol doit être parfaitement plan et non glissant. Sur la même figure est présentée la position de l'unique opérateur nécessaire au fonctionnement de la machine.

5.3 Assemblage de l'Equipement

La machine doit être installée par un personnel qualifié qui ait lu attentivement et compris les informations dans le présent manuel. En cas de doute consultez l'Entreprise constructrice. C'est une responsabilité de l'usager de s'assurer que l'installation soit conforme aux dispositions en vigueur en cette matière.

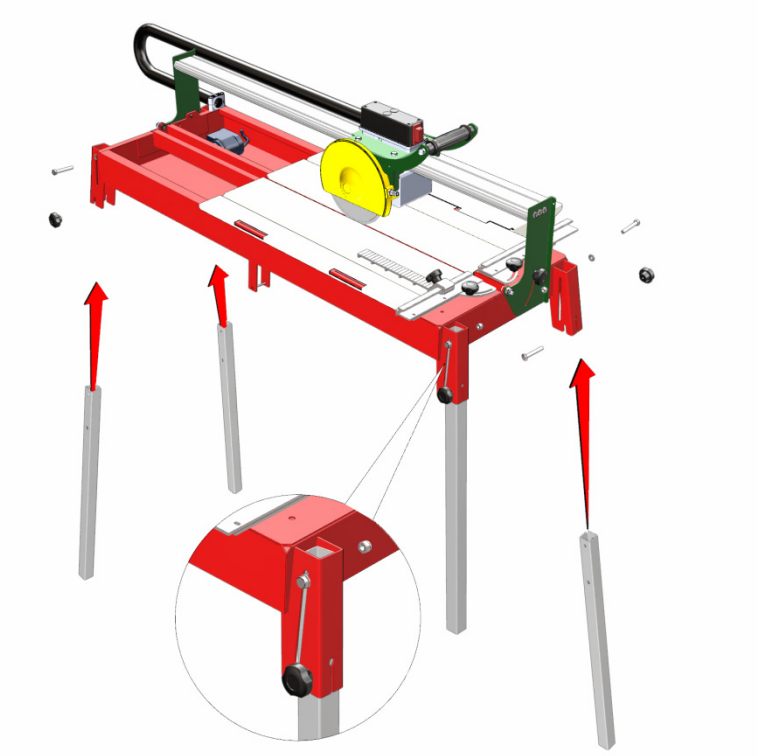
5.3.1 Materiau Fourni

Avec la machine sont fourni les suivants outils nécessaires à la régulation de la machine et au changement du disque:

1) Clé héxagonale à tube de 19mm
2) Clé anglaise fixe à double usage 10mm-13mm
3) Clé Allen 5mm

Le bouchon de fermeture du bac est fourni aussi

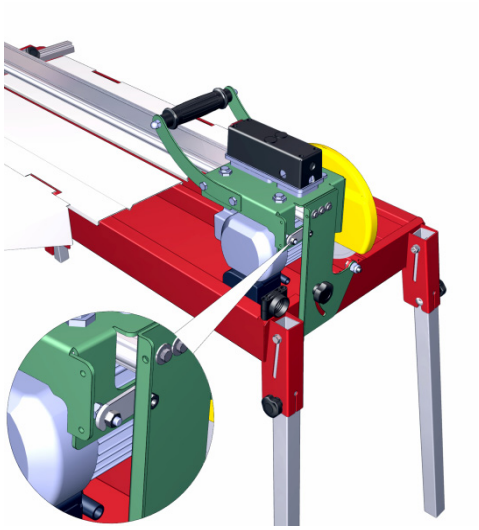
5.3.2 Montage des pieds

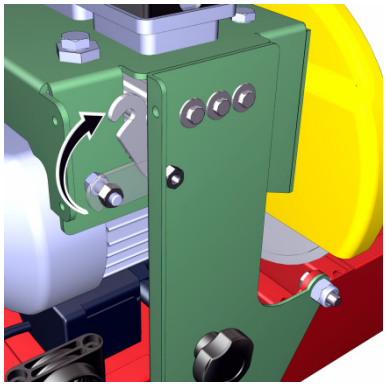


La machine est soutenue par quatre pieds en tubulaire à section carrée. Pour leur assemblage au corps de la machine sont nécessaires deux opérateurs. Introduisez, un par un, les quatre appuis dans les logements respectifs posés sur les quatres angles du bac, comme il est montré sur la figure. Ensuite, quand le trou passant supérieur du tubulaire se trouve au niveau de la partie supérieure de la fente oblique présente sur le support, introduisez l'axe et l'écrou supérieur. Introduisez ensuite le deuxième axe et la poignée relative et prenez soin de serrer tout jusqu'à le mettre à la configuration montrée dans l'agrandissement sur la figure. Si la machine est fournie de 2 pieds dotés de roues, ceux-ci doivent être montés sur le côté opposé à la position de l'opérateur.

5.3.3 Déblocage du chariot

Après avoir monté les quatres pieds et s'étant assuré de la stabilité de la machine, retirez le tuyau flexible ondulé de l'intérieur du bac et laissez-le tomber à l'extérieur de manière qu'il puisse bouger librement.





Ensuite véillez à retirer le chariot tenu immobile à la fin de la course à l'aide d'une languette en forme de crochet qui lie le chariot au montant postérieur du rail en l'empêchant de bouger lors des opérations de déplacement de la machine. Ensuite desserrez le boulon (qui peut être aussi de type papillon) placé sur la tête de coupe et tournez légèrement le crochet autour du boulon qui le fixe au montant du rail comme il est montré sur la figure qui en décrit le détail. Ainsi le chariot sera libre à se déplacer le long du rail.

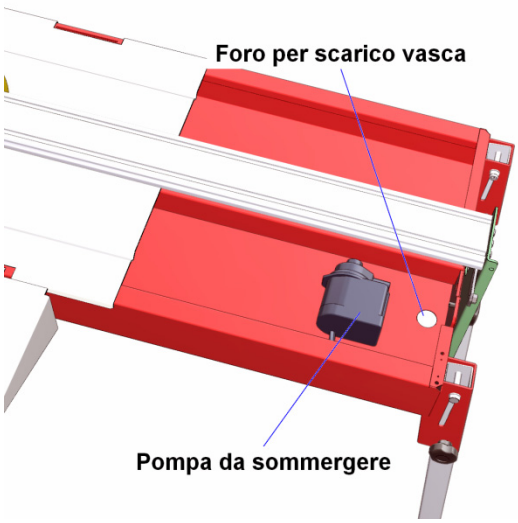
5.4 Branchement sur le réseau électrique

AVERTISSEMENT

Toutes les opérations de branchement sur le réseau électrique s'effectuent avec la ligne d'alimentation sans tension, de personnel qualifié et expressément autorisé et cependant en respectant toujours les normatives en vigueur

Vérifiez que la tension et la fréquence électrique du réseau correspondent à celles indiquées sur la plaque d'identification de la machine ou dans le schéma électrique. Assurez-vous que le réseau d'alimentation soit pourvu d'interrupteur automatique de protection qui protège l'opérateur de pertes d'isolement et/ou de contacts directs (Disjoncteur Magnétothermique Différentiel). Après avoir vérifier les points précédents branchez la fiche électrique du coupe-carreaux dans la prise d'alimentation électrique

5.5 Remplissage du bac d'eau de refroidissement

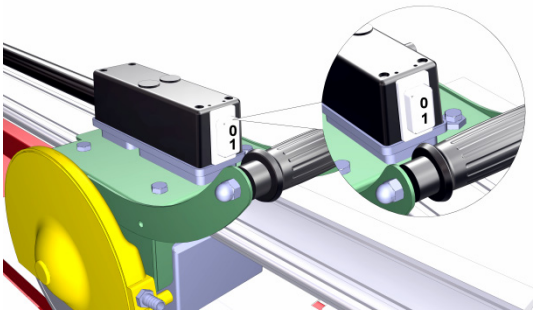


La machine est pourvue d'un bac qui peut contenir de l'eau utilisée pour le refroidissement du disque diamanté de coupe. Une pompe positionnée à l'intérieur du même bac et complètement submergée prélève l'eau de l'intérieur du bac et la jette à travers un tube flexible sur la lame de coupe. La même eau retombera ensuite dans le bac par gravité. Pour pouvoir permettre la vidange du bac avant un déplacement de la machine, le bac est muni d'un trou de déchargement et d'un bouchon tronconique en gomme fourni avec la machine, l'extraction duquel permet à l'eau de sortir du bac.

Le bac se remplit avant l'utilisation. Dans ce but vérifiez que le bouchon soit bien inserré dans le trou de déchargement, ensuite versez l'eau dans le bac jusqu'à atteindre un niveau à submerger complètement la pompe présente dans le bac. Enfin, vérifiez que le tube flexible d'amenée d'eau soit bien enfilé, d'une extrémité, sur le point de sortie de l'eau du corps de la pompe, et de l'autre extrémité sur le raccord à manchon porte-gomme placé sur la partie antérieure de la calotte couvre-disque. Lors de l'utilisation vérifiez que le niveau de l'eau présente dans le bac soit toujours tel à maintenir la pompe submergée et, éventuellement, versez de l'eau jusqu'à atteindre de nouveau le niveau désiré. Le fonctionnement de la pompe, et ensuite l'amenée de l'eau, se fait lors de l'allumage de la machine.

5.6 Amorçage de la machine

5.6.1 Interrupteur d'allumage et d'extinction



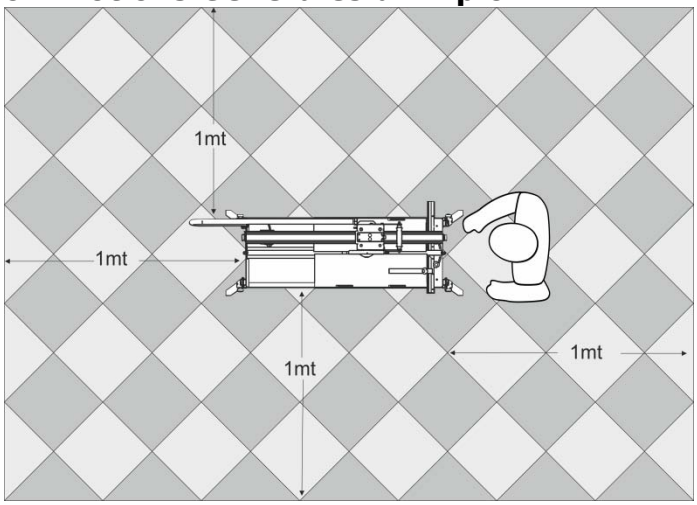
L'interrupteur d'allumage et d'extinction est placé sur le chariot de la tête de coupe, en position frontale à l'opérateur. Pour allumer la machine appuyez sur l'interrupteur dans la partie indiquant le numéro "1". L'extinction se fait en appuyant sur le même interrupteur dans la partie indiquant le numéro "0".

5.6.2 Régulation du flux d'eau

Le flux de l'eau de refroidissement peut être régulé dans son intensité. Sur la partie supérieure de la tête de coupe est placé un robinet en plastique qui permet de réguler le débit de l'eau.

6 Emploi de la Machine

6.1 Notions Générales d'Emploi



La machine doit être placée dans un endroit approprié qui permette à l'opérateur une liberté de mouvement lors de son emploi. Dans ce sens on considère convenable une position qui prévoit une zone d'espace environnant libre d'au moins d'un mètre de chacun des 4 côtés de l'équipement comme il est montré sur la figure. Lors de l'usage l'opérateur doit se placer devant le côté court de la machine de manière à se trouver devant la poignée présente sur la tête de coupe. Dans cette position le rail de guidage de la tête de coupe va se trouver sur le côté droit de la machine. La machine se branche sur une source d'alimentation électrique cohérente avec les données de la plaque de la machine.

ATTENTION

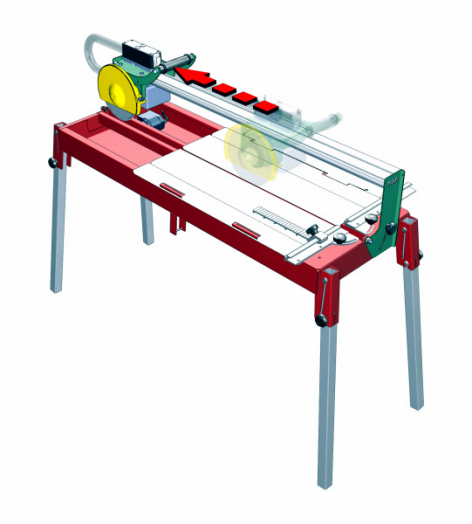
Lors de l'emploi de la machine il est obligatoire de porter le casque anti-bruit et les lunettes de protection

6.2 Fonctionnement

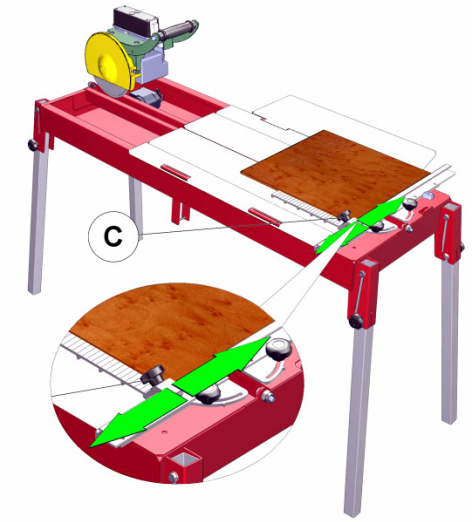
Avec l'utilisation du coupe-carreaux Italy 100 il est possible d'effectuer des coupes de type linéaire parallèles à un des côtés du carreau, des coupes de types diagonale, coupe à 45° pour la réalisation de carreaux à monter sur les angles (Jolly).

6.2.1 Coupe linéaire

La coupe linéaire s'utilise pour effectuer des coupes parallèles aux côtés du carreau. Ce type de coupe prévoit cinq phases distinctes décrites et illustrées ci-dessous.

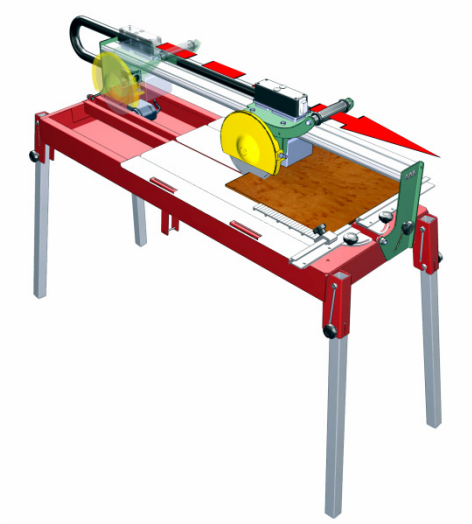


Pas 1) Poussez le chariot coulissant en direction du côté opposé à l'opérateur jusqu'à atteindre la fin de la course.



Pas 2) Positionnez le carreau à couper sur le plan de coupe en tôle.

Pas 3) Avec les coulisses orientables en position horizontale (à la fin de la course goniométrique), desserrez la poignée C qui bloque l'équerre amovible (dans ce cas parallèle à la ligne de coupe) et mettez-la en une position convenable pour réaliser la mesure désirée en se servant des règles spéciales sur les coulisses orientables. Serrez ensuite de nouveau la poignée C qui fixe l'équerre à la coulisse orientable gauche.

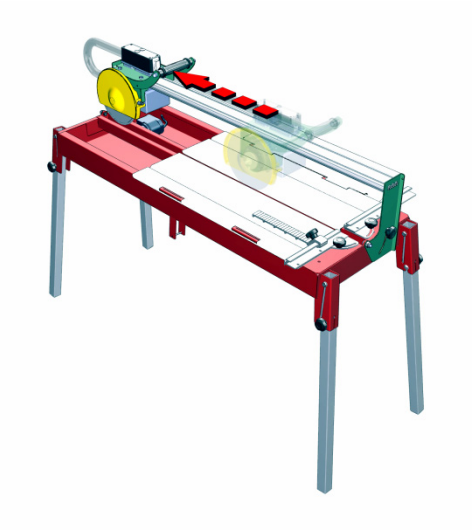


Pas 4) Mettez l'interrupteur d'allumage en position 1 pour actionner le disque. Tirez ensuite le chariot porte-moteur lentement en direction du carreau. Modulez la vitesse de translation du chariot de manière que la lame ait le temps de couper le carreau.

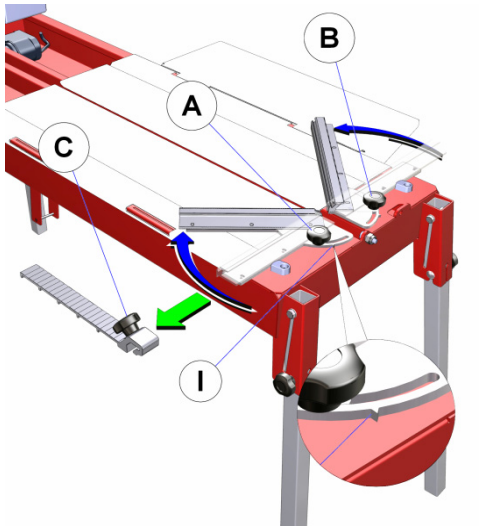
Pas 5) Une fois la coupe finie éteignez le moteur en mettant en position 0 l'interrupteur d'alimentation. **Attendez que le disque soit complètement arrêté et ensuite mettez de nouveau le chariot en position opposée par rapport à la position du carreau.** Eliminez les pièces coupées et les éventuels fragments restants sur le plan.

6.2.2 Coupe Diagonale

La coupe diagonale s'utilise pour faire une coupe le long d'une direction non parallèle à aucune des quatre côtés du carreau. Ci-dessous on décrit la séquence des opérations nécessaire à ce type de coupe.



Pas 1) Poussez le chariot coulissant en direction du côté opposé à l'opérateur jusqu'à atteindre la fin de la course.



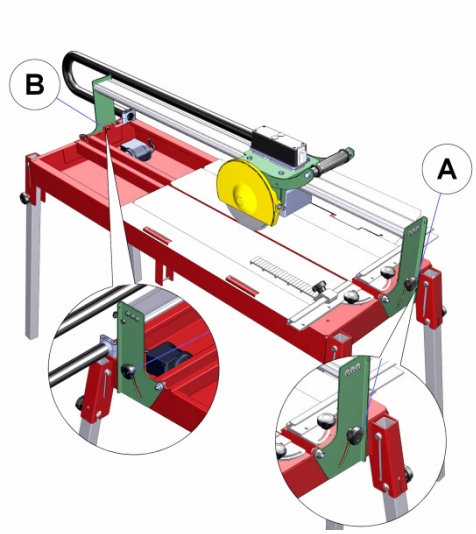
Pas 2) Desserrez la poignée C et enlevez l'équerre mobile (la flèche verte sur la figure)
Pas 3) Desserrez la poignée A et positionnez l'équerre orientable sur l'angulation désirée en utilisant comme indice la dent I et comme mesureur l'échelle goniométrique graduée sur lequel glisse l'indice.
Pas 4) Répétez le pas 2 pour l'équerre orientable droit de manière que l'équerre droit et gauche forment un angle droit.

P.S. Si on doit réaliser une coupe oblique qui ne coïncide pas avec la diagonale du carreau, réinsérez et fixez l'équerre mobile (celle retirée au point 2) le long d'une des deux équerres orientables de manière à créer un angle droit sur lequel mettre deux côtés rectangulaires du carreau. De cette manière le carreau subira une translation qui permettra la coupe diagonale le long d'une parallèle à la diagonale en pouvant tout de même compter d'avoir pendant la coupe deux côtés en contact au lieu d'un seul côté en garantissant une meilleure précision de coupe.

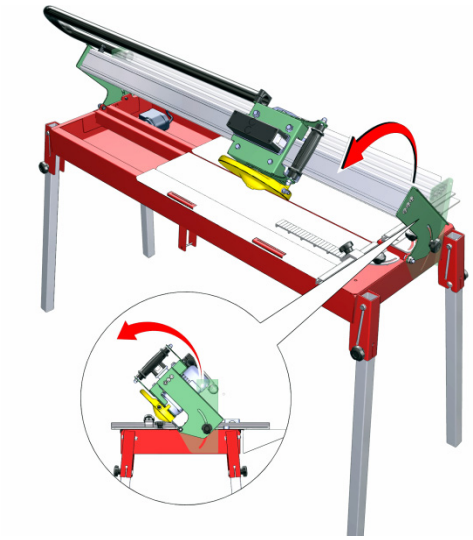
Pas 5) Positionnez le carreau entre les coulisses, ensuite procéder comme dans la procédure pour la coupe linéaire.

6.2.3 Coupe à 45°

La coupe à 45° consentit d'aplanir à 45° un bord du carreau de manière que celui-ci puisse être monté à angle droit ensemble avec un deuxième carreau coupé lui aussi à 45° de manière à réaliser un angle avec un bord invisible ce qui arriverait par contre si les carreaux eussent été simplement assemblés sans la coupe à 45°.



Pas 1) Desserrez la poignée frontale (A) et celle postérieure (B) qui bloquent les montants de soutien du rail de guidage



Pas 2) Faites tourner le groupe moteur autour de l'axe passant par les deux poignées qu'on vient de desserrer. Quand on a atteint une rotation de 45° autour de la verticale le mouvement arrivera en bout de course. Assurez-vous que la rotation se soit complètement produite ou que la fente de guidage dans les montants touche l'axe des poignées précédemment dévissées dans le point opposé à celui où il touchait la même poignée quand le bras se trouvait en position verticale. Cette vérification ne consiste pas en un contrôle visuel mais en l'assurance qu'en continuant à appliquer la force pour la rotation du bras, celui-ci ne peut plus bouger étant arrivé à la fin de la course de rotation.

Pas 3) Visser de nouveau les deux poignées du point 1 et vérifiez leur bon serrage.

Procédez ensuite comme déjà vu pour la coupe linéaire.

7 Entretien de la Machine et Pièces de Rechange

7.1 Instructions pour l'entretien de la machine

AVERTISSEMENT

Toutes les opérations d'entretien, soit ordinaires qu'extraordinaires doivent être effectuées avec la machine ferme et avec source d'énergie électrique débranchée en détachant la prise d'alimentation.

- L'accès à la machine pour quelque opération d'entretien que ce soit devra être consenti uniquement au personnel spécialisé et expressément qualifié.
- Avant chaque intervention d'entretien attendez au moins 5 minutes de la mise hors circuit de la machine pour permettre le refroidissement du moteur électrique.

Un entretien correct consentit de maintenir toujours en parfaite efficacité le coupe-carreaux. Sauf l'entretien périodique on recommande de tenir toujours propre la machine et la zone environnante où elle est utilisée.

7.2 Programme d'Entretien Périodique

Ci-dessous sont énumérées les opérations d'entretien divisées par périodicité d'exécution.

7.2.1 Entretien Journalier

- Nettoyage du plan de travail: à la fin du travail éliminez de la machine les éventuels fragments de carreaux qui se sont produits lors du traitement.
- Nettoyage du bac et remplacement de l'eau: Videz le bac en enlevant le bouchon spécial placé au fond de celui-ci et nettoyez le bac des rebuts et des résidus de coupe. Remplissez ensuite de nouveau le bac avec de l'eau pure jusqu'à submerger la pompe.

7.2.2 Entretien Hebdomadaire

- En utilisant un aspirateur et en s'aidant d'une brosse, éliminez les éventuels sédiments, fragments ou poussières s'étant déposés à l'intérieur des bacs en utilisant un aspirateur et en s'aidant d'une brosse;
- Contrôle de l'intégrité de tous les bacs de la machine;
- Lubrification soigneuse de la coulisse et de tous les détails relatifs au guidage avec un lubrifiant spécial livré avec la machine.

7.2.3 Entretien Mensuel

- **Remplacement du disque de coupe:**

La machine peut être utilisée uniquement avec les types de disques de coupe ici représentés:

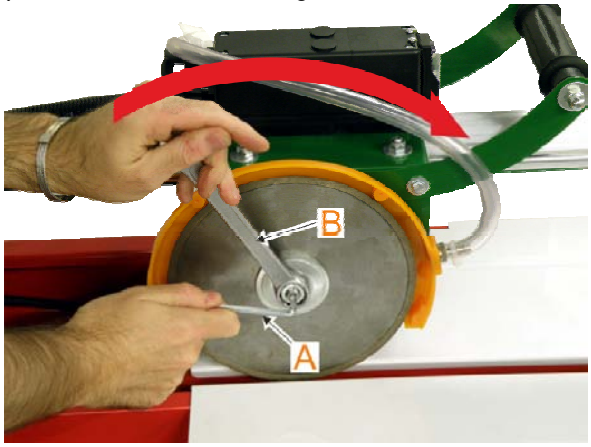
A) Disque à couronne continue pour céramique / grès cérame
B) Disque Turbo pour terre cuite – céramique - marbre
C) Disque à secteurs pour pierres - béton – granit – pierres dures– marbre.

AVERTISSEMENT

Dans le coupe-carreaux doivent être montés exclusivement des disques à couronne continue ou turbo du type anti-accidents.
Il est absolument interdit d'utiliser des disques de type denté pour la coupe de bois, de fer et pareils. S.I.R.I. décline toute responsabilité pour un usage non correct des disques.

Pour le remplacement du disque procédez comme décrit ci-dessous:

a) **Débranchez la machine du réseau électrique**
b) Enlevez le couvercle du carter de protection du disque en dévissant les 4 vis.
c) Insérez une clé anglaise B sur l'écrou de fixation du disque et une clé héxagonale A dans le nid se trouvant sur l'arbre du moteur comme il est montré sur la figure.



d) Avec une main tenez immobile la clé héxagonale A et avec l'autre main tournez en sens des aiguilles d'une montre la clé anglaise B mise sur l'écrou jusqu'à son dévissage complet.
e) Enlevez la bride de fixation du disque et ensuite retirez le disque.
f) Faites un nettoyage soigneux de la bride et de la contre bride.
g) Appliquez le nouveau disque, **en faisant attention particulière au sens de rotation indiqué par une flèche gravée sur le disque même;**
h) Montez de nouveau la bride de fixation du disque, revissez l'écrou et **serrez énergiquement** en utilisant de nouveau la clé anglaise et celle héxagonale, en tenant immobile celle dernière et en tournant en sens inverse des aiguilles d'une montre la clé anglaise (l'écrou est sinistrorse)
i) Montez ensuite de nouveau le couvercle du carter de protection en prenant soin de serrer toutes les 4 vis qui le fixent au carter fixe.

L'emploi de disques de coupe différents de ceux indiqués cause l'annulation immédiate de la garantie et dégage la société S.I.R.I. d'éventuelles responsabilités vers accidents causé par l'emploi impropre.

7.2.4 Entretien Semestriel

- Vérifiez la continuité du circuit PE de la machine d'après les indications présentes en EN 60204-1. Cette vérification doit être effectuée aussi après des interventions qui impliquent le circuit PE de la machine.
- Vérifiez la situation de l'équipement électrique et évaluez sa fiabilité de fonctionnement dans l'intervalle de temps qui s'écoulera jusqu'au contrôle suivant.
- Vérifiez l'état d'efficacité de l'interrupteur.

7.3 Tableau récapitulatif des interventions d'entretien systématique

Type d'intervention	Fréquence d'intervention			
	Journalière	Hebdo-madaire	Mensuelle	Semestrielle
Nettoyage de la machine	**X**			
Nettoyage du bac et remplacement de l'eau	**X**			
Lubrification de la coulisse de guidage		**X**		
Nettoyage soigneux avec aspirateur		**X**		
Vérification des caves électriques		**X**		
Vérification de l'usure des poulies du chariot			**x**	
Vérification de l'équipement électrique				**X**
Vérification de la continuité du circuit PE				**X**
Vérification des contacts électriques				**X**
Vérification de l'interrupteur d'allumage				**X**

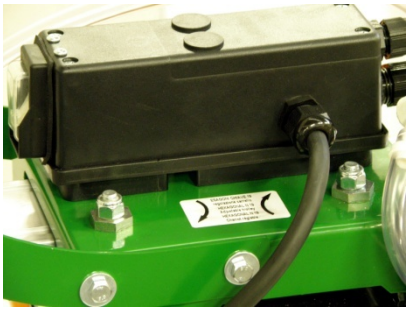
7.4 Résolution des problèmes de fonctionnement

7.4.1 Débit insuffisant de l'eau de refroidissement

Si la pompe de refroidissement ne porte pas de l'eau au disque diamanté, effectuez les suivantes opérations

- Débranchez la prise d'alimentation;
- Contrôlez que le robinet de régulation placé sur la tête de coupe est ouvert;
- Contrôlez que le niveau de l'eau à l'intérieur du bac couvre entièrement la pompe;
- Contrôlez que le tuyau qui va de la pompe au carter du disque n'est pas obstrué;
- Contrôlez qi'il n'y a pas de fragments qui puissent obstruer le filtre de la pompe;
- Contrôlez que la roue à aubes n'est pas bloquée et nettoyez-la d'éventuels résidus de saleté;
- Si la roue à aubes résulte bloquée, mettez-la manuellement en fonction.

7.4.2 Difficulté dans le glissement du chariot



Le chariot porte-tête est muni de deux vis excentriques placés sur le côté droit de sa face supérieure comme il est montré sur la figure. Si, aussi en résultat de la lubrification des poulies et du guidage, on rencontre un excessif frottement de guidage ou une oscillation du chariot lors de son mouvement, agissez sur les deux vis excentriques pour atteindre le juste coefficient de frottement.

La rotation de ces vis permet de diminuer ou d'augmenter légèrement la distance entre les deux poulies mobiles (celles sur le côté droit) et les deux fixes (celles sur le côté gauche) avec le résultat de pouvoir varier la force avec laquelle les gorges de la poulie pressent sur les côtés de la coulisse fixe, et donc, en dernière analyse de pouvoir varier le frottement relatif au mouvement de guidage du chariot.

N.B. La course excentrique se fait en un seul tour des vis. Il est donc inutile de faire plusieurs tours. Tournez les excentriques en faisant plusieurs courses "d'aller et retour" le long de la transversale du chariot pour trouver la juste régulation. Si même en tournant au maximum l'excentrique on n'arrive pas à trouver la juste régulation, procédez avec le remplacement des poulies.

7.4.3 Faible capacité de coupe

Dans certains cas il peut arriver que le disque, même pas encore totalement usé, perde partiellement sa capacité de coupe; dans ces cas il est nécessaire de raviver le disque à travers un son affilage.
Pour raviver la coupe avec la pierre de ravivage de disque **S.I.R.I.** il est nécessaire, avec la machine en mouvement, de mettre la pierre en contact avec la couronne diamanté du disque, d'éteindre la machine et attendre que le disque arrête sa rotation.

En alternative il est possible de faire plusieurs coupes sur un des matériaux indiqués ci-dessous; dans ce cas la capacité de coupe du disque améliorera bien que non de manière optimale:
Pietra Serena;
Pierre réfractaire;
Pierre ponce;
Disques abrasifs.

Lors de l'opération d'affilage refroidissez le disque avec de l'eau comme pour quelque autre coupe que se soit.

7.5 Mise hors service

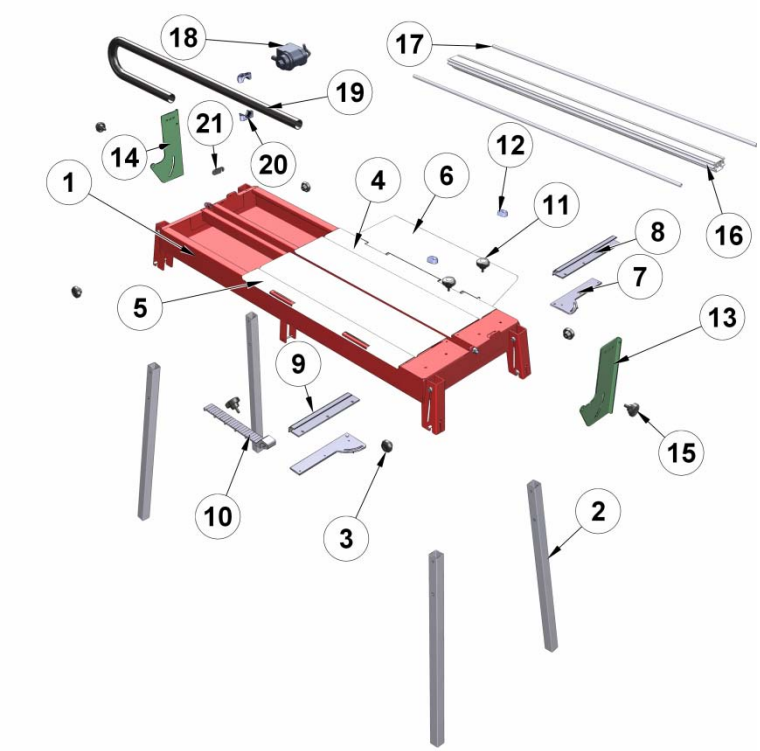
La machine n'est pas polluante ou nuisible pour l'environnement, mais dans la phase d'installation, d'entretien ou de mise hors exploitation sont produits des déchets qui, s'ils ne sont pas traités correctement, sont dangereux pour l'environnement.
On doit poursuivre l'objectif d'assurer la protection maximum de l'environnement.

Emballage Ce sont des déchets pareils aux urbains et peuvent être traités dans les installations de déchets urbains (décharges) sans créer plus grand danger pour l'homme et pour l'environnement (par ex.: attache câble, cartons, matière plastique...)

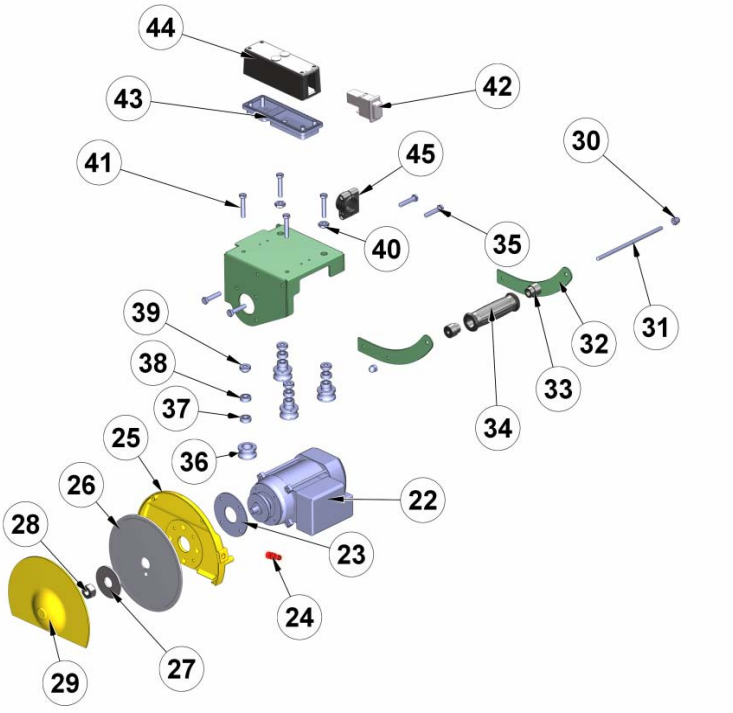
Equipement ou appareillage abîmé ou obsolète Ce sont des déchets spéciaux qui doivent être destinés à la destruction selon la typologie.

7.6 Dessin détaillé et Liste des Pièces de Rechange

Corps de la machine



Tête de coupe



CORPS DE LA MACHINE				
N	**Description**	**Code**	**Pcs**	**Note**
1	Bac Italy 100	7200	1	
2	Pied tubulaire	7295	4	4 Pieds égaux
3	Poignée pour pieds Diam. 50 M8 Fem.	12-32	4	Une pour chaque pied
4	Plan latéral droit	7275	1	
5	Plan latéral gauche	7275	1	
6	Rallonge latérale OPTIONAL	7290	1	
7	Porte-équerre à goniomètre droit 120074 gauche	120072	1+1	
8	Equerre droite	120185	1	
9	Equerre gauche	120210	1	
10	Equerre en aluminium mobile	120179	1	
11	Poignée pour équerres Diam. 30 M6x15 Mâle	1058	3	Egaux pour les 3 équerres
12	Arrêt porte-équerre à zéro	115150	2	Egaux pour les deux côtés
13	Montant latéral droit	7283	1	
14	Montant latéral gauche	7285	1	
15	Poignée pour montants Diam. 40 M8x16 Mâle	979	2	Une pour chaque montant
16	Profil de guidage extrudé	7330	1	Equipé de sous-profil
18	Pompe à eau	734	1	
19	Tuyau ondulé	12-85		2 m
20	Fixateur pour tuyaux ondulé	107140	1	
21	Languette arrêt chariot	7370	1	

TÊTE DE COUPE				
N	**Description**	**Code**	**Pcs**	**Note**
22	Moteur V 230/50	7300	1	Code du condensateur 727
22	Moteur V 240/50	7300-4	1	
22	Moteur V 110/50	7300-3	1	
22	Moteur V 230/60	7300-2	1	
22	Moteur V 120/60	7300-1	1	
23	Séparateur pour couvre disque	7288	1	
24	Raccordement pour tuyau ¼"	7014	1	
25	Protection de disque	12-30	1	
26	Disque diamanté Diamètre 250	100	1	
27	Bride arrêt disque	------	1	
28	Ecrou pour blocage du disque	-------	1	
29	Couvre disque extérieur	12-31	1	
31	Tige intérieure pour poignée	12-24	1	
32	Rallonges porte poignée	7320	2	
33	Séparateur pour poignée	107099	2	
34	Poignée	573-01	1	
36	Poulie pour guidage	108128	4	
39	Séparateur pour poulie	12-29	4	
40	Excentrique	12-45	2	
43	Disjoncteur magnétothermique	505-KJ	1	
43	Base pour disjoncteur	471RET	1	
44	Boîte pour disjoncteur	471INT	1	
45	Blocage pour tuyau ondulé	107140	1	

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous S.I.R.I SARL - 44/46, Rue R.Dalla Costa - 41122 MODENE (ITALY)
Tél. 059/313191 - Fax 059/311362 - www.siri.mo.it - info@siri.mo.it

déclarons que la machine suivante:

Description: Coupe-carreaux électrique à eau pour la construction avec disque diamanté pour la coupe de carreaux en céramique, marbre, granit et grès cérame, équipé de pompe à eau pour le refroidissement du disque.

***MODELE* Italy 100** ***N° DE SERIE* .....**

est conforme à ce qui est prévu par les Directives 2006/42/CE et 2004/108/CE et de ce qui est indiqué dans les normes techniques harmonisées :
UNI EN ISO 12100; CEI EN 60204-1
UNI EN 12418; CEI EN 61029-1

On déclare en outre que l'entreprise constructrice SIRI SARL a préparé le dossier technique d'après l'Annexe VII lettre A de la directive 2006/42/CE.

Modène, le .....

Le représentant légal

S.I.R.I SARL
44/46, Rue R.Dalla Costa
41122 MODENE (ITALY)
Tél. 059/313191 - Fax 059/311362
E-mail: info@siri.mo.it http//www.siri.mo.it